

بسم الله الرحمن الرحيم

به نام خدای بخشنده مهربان

**الله لا إله إلا هو الحي القيوم**

خداست که معبدی جز او نیست؛ زنده و برپادارنده است؛

**لَا تَأْخُذْهُ سِنَةً وَ لَا نُوْمً**

نه خوابی سبک او را فرو می‌گیرد و نه خوابی گران

**لَّهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ**

آنچه در آسمانها و آنچه در زمین است، از آن اوست

**مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ**

کیست آن کس که جز به اذن او در پیشگاهش شفاعت کند؟

**يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَ مَا خَلْفَهُمْ**

آنچه در پیش روی آنان و آنچه در پشت سرشان است می‌داند

**وَ لَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ**

و به چیزی از علم او، جز به آنچه بخواهد، احاطه نمی‌یابند

**وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضَ وَ لَا يَوْدُهُ حِفْظُهُمَا**

کرسی او آسمانها و زمین را در بر گرفته، و نگهداری آنها بر او دشوار نیست

**وَ هُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ**

و اوست والای بزرگ

**لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ**

در دین هیچ اجباری نیست

**قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ**

و راه از بیراهه بخوبی آشکار شده است

**فَمَنْ يَكْفُرُ بِالظَّاغُوتِ وَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ**

پس هر کس به طاغوت کفر ورزد، و به خدا ایمان آورد

**فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَى لَا انْفِصَامَ لَهَا**

به دستاویزی استوار، که آن را گیستن نیست، چنگ زده است

**وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ**

و خداوند شنوای داناست

**اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا**

خداوند سرور کسانی است که ایمان آورده‌اند

**يُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ**

آنان را از تاریکیها به سوی روشنایی به در می‌برد

**وَالَّذِينَ كَفَرُوا أُولَئِكُمُ الطَّاغُوتُ**

و [الى] کسانی که کفر ورزیده‌اند، سرورانشان [همان عصیانگران=] طاغوتند

**يُخْرِجُونَهُم مِّنَ النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ**

که آنان را از روشنایی به سوی تاریکی ها به در می‌برند

**أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ**

آنان اهل آتشند که خود، در آن جاودانند

**صدق الله العلي العظيم**